

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



Elektropřípojka

Škoda Forman Combi 01/1991->01/1995

Elektropřípojka
Wiring kit
Trekhaakkabelset
E-satz
Faisceau D'attelage
Barra de remolque
Wiązka elektryczna
Vetokoukun vaijerisarja
Гачковий джгут



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

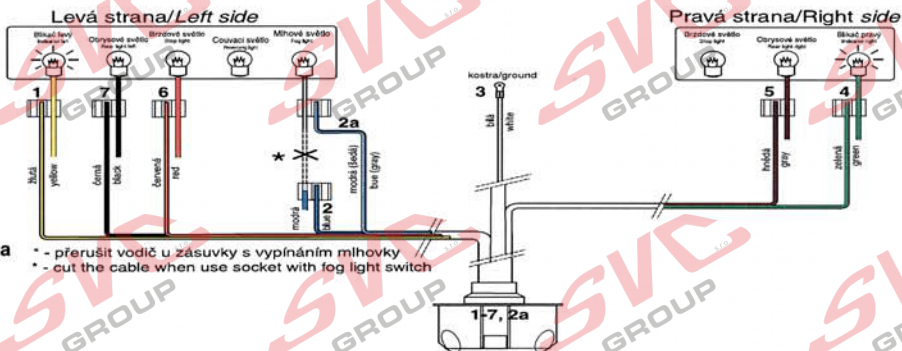
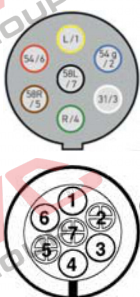


Schéma zapojení 7 a 13 polové zásuvky

Zapojení 7P zásuvky

Kontrolu správnosti zapojení el. instalace provádějte výhradně zátěžovou zkoušečkou
Wiring kit diagram 7-pole socket

ISO 3732



Jak zapojit na zásuvku, zástrčky a adaptéry?

7-pólu standart (DIN/ISO 1724) - vhodné pro malé nákladní přívěsy - for trailer

Pin	Symbol	Svorka
1	↔	L
2	⊕	S2
3	⊖	31
4	↔	R
5	⊕	58R
6	⊖	54
7	⊕	58L

Zásuvka 7 pólů
7-pole Socket
kat. E00 - 007
E00 - 008
E00 - 022
E00 - 024



POZOR
Adaptér nerozsírjuje do 13 polové zásuvky všechny funkce. Budou fungovat pouze všechna světla. Viz tabulka připojení zásuvek.

Adaptér 7/13 pólů
7/13-pole Wiring adapter
kat. E00 - 002



Zástrčka 7 pólů
7-pole plug
kat. E00 - 011



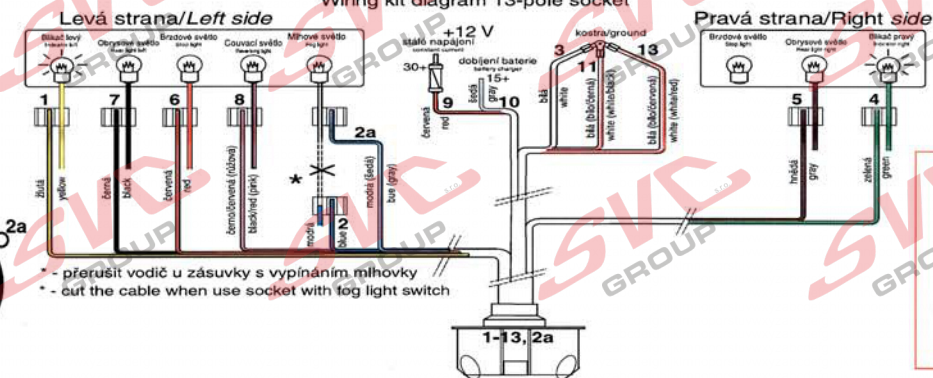
Zástrčka 13 pólů
13-pole plug
kat. E00 - 012



Zapojení 13P zásuvky

Kontrolu správnosti zapojení el. instalace provádějte výhradně zátěžovou zkoušečkou
Wiring kit diagram 13-pole socket

ISO 11 446



Jak zapojit na zásuvku, zástrčky a adaptéry?

13-pólu standart (DIN/ISO 11446) - vhodné pro obytné přívěsy - for caravan

NEN 6120 7+6 pólů



Pin	Symbol	Svorka	Popis
1	↔	L	levé směrové světlo
2	⊕	52a	mihovné světlo
2a	⊕	52b	rozpočtovací kontakty
3	⊖	31	kostravozou (pól) pro kontakty 1-8
4	↔	R	práve směrové světlo
5	⊕	58R	práve obrysová světla
6	⊖	54	brzdové světlo
7	⊕	58L	levé obrysová světlo
8	⊕	-	couvací světlo
9	⊕	30	síťové napětí pro přívěs
10	⊕	15	napětí pro za prnutí klíčku pro přívěs
11	⊖	31	kostravozou (pól) pro kontakty 1-8
12	⊖	-	nepřipojen
13	⊖	31	kostravozou (pól) pro kontakty 9

Zásuvka 13 pólů
13-pole Socket
kat. E00 - 009
E00 - 010



Adaptér 13/7 pólů
13/7-pole Wiring adapter
kat. E00 - 001



Zástrčka 13 pólů
13-pole plug
kat. E00 - 012



Zástrčka 7 pólů
7-pole plug
kat. E00 - 011

Pin	Symbol	Svorka	Popis
1	↔	L	levé směrové světlo
2	⊕	52a	mihovné světlo
2a	⊕	52b	rozpočtovací kontakty
3	⊖	31	kostravozou (pól) pro kontakty 1-8
4	↔	R	práve směrové světlo
5	⊕	58R	práve obrysová světla
6	⊖	54	brzdové světlo
7	⊕	58L	levé obrysová světlo
8	⊕	-	couvací světlo
9	⊕	30	síťové napětí pro přívěs
10	⊕	15	napětí pro za prnutí klíčku pro přívěs
11	⊖	-	nepřipojen
12	⊖	31	kostravozou (pól) pro kontakty 10
13	⊖	31	kostravozou (pól) pro kontakty 9

Od roku 2012 Inovace výrobního procesu - 22 let prověřené kvality a stability.

Elektroinstalace CAN BUS se dodávají i do prvovýroby

www.svcgroup.cz

tel: +420 603360607



Doplňující informace a orientace pojmů:

**** Couvací Senzory tedy (PDC)** - domníváme se, že se nemusí odpojovat, dají se tak snížit náklady pro zákazníka a většinou mnoho starostí pro montážní firmu. Je potřeba si uvědomit že PDC na voze funguje úplně normálně a jen v případě zapojeného přívěsného vozíku a při zařazené zpátečky dojde k tomu, že senzory signalizují přívěs a akusticky hlásí překážku.

Tedy při couvání, ale jen s přípojným přívěsem, PCD píská a signalizuje překážku ale tím mu také hlásí že má připojený přívěsný vozík. Ptám se kolik toho zákazník za život nacouvá s přívěsem aby investoval, do dražšího zařízení. Také někteří zákazníci zapominají, že mají na palubní desce vypínač na couvací senzory.

**** C2** - pro řidiče kontrola světel přívěsného vozíku o jejich případné poruše

**** Odpojení mlhového světla** - na voze při zapojení přívěsu, je doplňující funkce pokud někdo jezdí s vysokým přívěsem. Toto zařízení odpojuje mlhové světlo na voze a tím se v přívěsu neodráží červené mlhové světlo. Toto se řeší jak mechanicky, elektronicky, tak mikrospínačem na auto zásuvce katalog E00-032 pro 7 polovou zásuvku tak i pro E00-033 pro 13 polovou zásuvku. Je třeba si uvědomit, že pro tyto účely je používaná 13 pólová elektroinstalace je tímto zařízením vybavena standardně. Více najdete na www.svcnachod.cz v detailu Elektroinstalace.

**** Multiplex a PWM/BSI** - na základě obdržných dat po signálních vodičích modulačního systému, je možné mít 2 funkce na stejné žárovce světla – tyto se rozlišují na 2 možnosti:

- 1) **Multiplex** - parkovací a brzdové světlo na jedné žárovce
- 2) **Multiplex** - parkovací a mlhové světlo na jedné žárovce

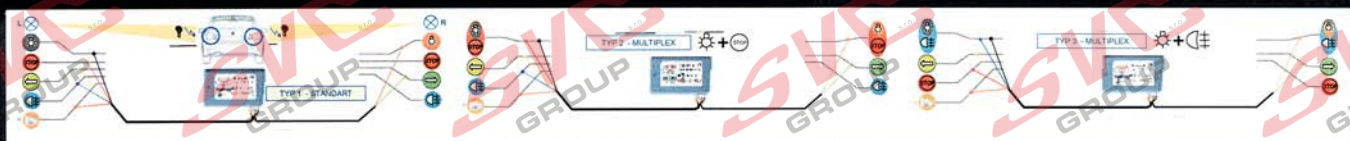
**** CAM-BUS** - protokol o přenosu digitálních informací mezi rozdílnými zařízeními na voze, kde hlavní kontrolní zařízení řídí každý jednu funkci na voze. Mezi komunikačními uzly se informace předává prostřednictvím kroucených do sebe zapletených signálních vodičů, kterými jsou propojené všechny uzly elektronického systému vozidla.

**** Check Control** - systém L.F.S. vás varuje pomocí akustických či vizuálních znamení, kdykoli máme nefunkční žárovku světla nebo zvýšenou spotřebu odběru proudu. Pokud je jedna z těchto veličin mimo hlídaný limit, tak vás toto zařízení tímto způsobem informuje o poruše.

**** Signální vodiče** - tyto vodiče přenášejí po vozidle signály mezi řídicími jednotkami a spotřebiči, po jednom signálním (datovým) vodiči může jít nespočetný počet informací pro různé spotřebiče. Proto u těchto signálních vodičů postupujte přesně!!, dle příložených návodů. Pokud návod říká rozplést o 25 mm tak to není 35 mm, tím byste si mohli způsobit zbytečné komplikace. V těchto vodičích nenaleznete také napětí a také tam nesmíte žádný proud a napětí přivést.

**** Počet světel u CAM-BUS /CHECK CONTROL/MULTIPLEX/BSI** - je potřeba si uvědomit že elektronické systémy se hlavně hlídají napětím či zvýšeným odběrem a i přídavné zařízení pro tažné zařízení je konstruováno tak, aby nebyly porušeny bezpečnostní prvky vozu. Výrobce počítá s tím, že i přípojně vozidlo má provedené standardní osvětlení dle normy, tedy pokud je přípojně vozidlo dovybavené zdvojenými světly, či jinými spotřebiči na auto zásuvku napojené (pracovní světlomety, přídavné poziční světla, naviják přívěsu a pod.....) hrozí poškození zařízení.

Závislosti elektrické přípojky typu vozidla



Zapojení 7 a 13 polové zásuvky

	kontakt pin	popis	barva vodiče	description	colour cable	Pmax
7 pólů (DIN/ISO 1724)		1/L ukazatel směru levý	žlutá	indicator left	yellow	21W
		2 mlhové světlo	modrá	rear fog lamp	blue	2x21W
	1-8	3/31 kostra pro 1-8	bílá	ground 1-8	white	
		4/R ukazatel směru pravý	zelená	indicator right	green	21W
		5/58-R obrysové světlo pravé	hnědá	rear light right	brown	52W
		6/54 brzdová světla	červená	stop lights	red	3x21W
		7/58-L obrysové světlo levé	černá	rear light left	black	52W
13 pólů (DIN/ISO 11446)		8 couvací světla	černo/červená (růžová)	reversing lights	black/red	2x21W
		9/30+ stálé napájení 12V	hnědo/bílá (červená)	constant current	brown/white	180W/15A
		10/15+ dobíjení baterie	červená (šedá)	battery charger	red (gray)	180W/15A
	10	kostra pro 10	bílá (bilo/černá)	ground 10	white (white/black)	
		12 volné		free		
	9	kostra pro 9	bílá (bilo/červená)	ground 9	white (white/red)	
		2a odpojení mlhového světla na autě	modrá (šedá)	fog lamp cut off	blue (gray)	

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroup.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz